



A SZEMÉLYES ADATOK VÉDELMEVEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÓ

–

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Mindenkit megillet a személyes adatok védelméhez való jog.

A személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelésére a 2018/1725 rendelet vonatkozik (HL 2018. L 295., 39. o.).

A jelen tájékoztató kifejti, hogy az Ön személyes adatait miért és hogyan használjuk a kérdéses adatkezelés körében.

KÖZBESZERZÉSEK

Ki felel az adatok kezeléséért?

Az adatkezelésért az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) felel.

Miért van szükség az Ön adataira?

Szükségünk van az Ön, mint valamely közbeszerzési eljárás pályázója/ajánlattevője, valamint valamely pályázó vagy ajánlattevő alkalmazottja vagy alvállalkozója személyes adatainak bizonyos csoportjaira, így különösen:

- azonosítás;
- elérhetőség;
- feladatkör;
- erkölcsi bizonyítvány;
- társadalombiztosítási járulékok vagy adók befizetéséről vagy befizetésének elmulasztásáról szóló igazolások;
- banki adatok;



- információk a műszaki és gazdasági alkalmasság értékeléséhez (önéletrajz, a főbb eredmények vagy publikációk listája, banki nyilatkozatok vagy szakmai felelősségbiztosításra vonatkozó bizonyíték) és a kizárás értékeléséhez (nyilatkozat arról, hogy nem áll fenn kizáró ok).

A személyes adatok közbeszerzési eljárás keretében való megismerésére és kezelésére a Bíróság igényeinek fedezésére szolgáló áruk beszerzésére és szolgáltatások megrendelésére irányuló közbeszerzési eljárás lefolytatásához van szükség.

Ezen adatkezelésre a 2018/1046 pénzügyi rendeletben és különösen annak az intézmények közbeszerzési eljárásait szabályozó 136–141. és 160–179. cikkében, valamint I. mellékletében előírt kötelezettségek teljesítése érdekében van szükség.

Hogyan jutottunk hozzá az Ön adataihoz?

Az Ön adataihoz több személyes dokumentumból jutottunk hozzá, melyeket Ön közbeszerzési eljárásra benyújtott pályázat során továbbított a Bíróságnak.

Ki fér hozzá az Ön adataihoz?

Az Ön adataihoz az alábbi személyek férnek hozzá:

- a Bíróság illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselőjének felügyelete alatt dolgozó, és őt a közbeszerzési eljárás lefolytatása során támogató személyek;
- a pályázatokat felnyitó bizottság tagjai, valamint a pályázatokat és a részvételi jelentkezéseket értékelő bizottság tagjai (e bizottságok lehetnek intézményköziek);
- a közbeszerzési tanácsadó bizottság tagjai;
- a Költségvetési és Pénzügyi Igazgatóság egyes alkalmazottai a pénzügyi- és számviteli rendszer adatokkal való feltöltése, valamint a műveletek szabályszerűségének ellenőrzése érdekében;
- az igazgatási ügyek jogi tanácsadója;
- a pénzügyi szabálytalanságokra szakosodott testület a pénzügyi rendelet 143. cikkével összhangban;
- a közbeszerzési eljárással kapcsolatos jogvita esetén a Törvényszék, valamint a



felek ügyvédei és meghatalmazottai, valamint a Törvényszék ítélete elleni fellebbezés esetén a Bíróság;

- a közbeszerzési szerződés teljesítésével kapcsolatos jogvita esetén a hatáskörrel rendelkező bíróság (általában a luxemburgi bíróság), valamint a jogvitában részes felek ügyvédei;
- a Bíróság elnöke és a hivatalvezető, valamint az őket támogató tisztviselők a Bíróság eljárási szabályzata 20. cikkének (4) bekezdésében rájuk bízott feladatkörben;
- az Európai Számvevőszék könyvvizsgálói a Számvevőszékre az EUMSZ 287. cikkben bízott feladatok ellátása keretében;
- a nyilvánosság: a közbeszerzési szerződések nyertes ajánlattevőinek bizonyos személyes adatait a pénzügyi rendelet 163. cikkének és az I. melléklet 3. pontjának megfelelően közzé kell tenni az Európai Unió Hivatalos Lapjának S sorozatában.

Mennyi ideig tároljuk az Ön adatait?

A közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos iratokat az azon évet követő év január 1-jétől számított 10 évig tároljuk, amelynek során sor kerül a közbeszerzési szerződés teljesítésének utolsó aktusa vagy amelynek során lejár a közbeszerzés keretében az ajánlatkérő javára szóló szerződéses vagy jogszabályon alapuló garancia.

Ezen időtartam meghosszabbítható, ha az előző bekezdésben említett időtartam lejártakor a Számvevőszék könyvvizsgálata vagy jogvita van folyamatban.

Az Ön által benyújtott formanyomtatványokat és iratokat elektronikus formában archiváljuk a számviteli rendszerben is.

Melyek az Ön jogai?

Az alkalmazandó szabályokkal összhangban Ön az adatkezelőhöz fordulhat a személyes adataihoz való hozzáférés, azok helyesbítése vagy törlése, valamint az adatkezelés korlátozása érdekében.

Önnek továbbá joga van ahhoz, hogy az egyedi helyzetével kapcsolatos nyomós okból tiltakozzon az adatok kezelése ellen.



Felhívjuk a figyelmét a törlés iránti kérelem következményeire, ami az ajánlati feltételek módosítását vonhatja maga után és a pénzügyi rendelet 141. cikkével összhangban a részvételi lehetőség megtagadásához vezethet.

Hogyan gyakorolhatja jogait? Kihez forduljon?

A következő módokon veheti fel a kapcsolatot az adatkezelővel (az Európai Unió Bírósága):

Elektronikus levelezési cím: marchespublics-contrats@curia.europa.eu

Postacím: Cour de justice de l'Union européenne
L – 2925 Luxembourg

Ön a kérelmére indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb egy hónapon belül választ fog kapni. Szükség esetén e határidő meghosszabbítható.

Önnek lehetősége van arra is, hogy a Bíróság adatvédelmi képviselőjéhez forduljon:
[Contact / DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu](mailto:Contact/DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu)

Európai adatvédelmi biztos

Önnek joga van panasszal fordulni az Európai adatvédelmi biztoshoz, amennyiben úgy véli, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése nem felel meg a 2018/1725 rendeletnek.